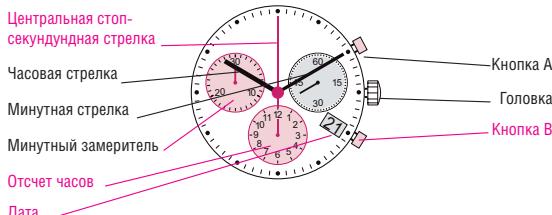


Traser Aviator Jungmann

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Описание циферблата и контрольных кнопок

Элементы циферблата



01

Счетчик минут Кнопка А



02

Хронограф: базовая функция (Старт/Стоп/Вновь установить)

Пример:

1 Старт: нажмите кнопку A.

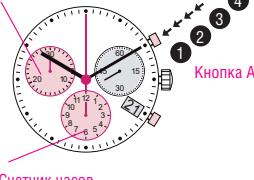
2 Стоп: чтобы остановить хронометр, нажмите кнопку 1 еще раз и посмотрите на стрелку хронографа **1 час / 20 минут / 10 секунд**.

3 Перевод в позицию нуль.

Нажмите кнопку B (три стрелки хронографа вновь встанут в нулевую позицию)

Button B

Счетчик минут Кнопка А



03

Хронограф: Суммированный отсчет времени

Пример:

- 1 Старт:** (Начало отсчета).
 - 2 Стоп:** (Прошло 15 минут 5 секунд после 1).
 - 3 Рестарт:** (Отсчет времени продолжен).
 - 4 Стоп:** (Прошло 13 минут 5 секунд после 3)
- = 28 минут 10 секунд
(Показывается общее время)
- 5 Вновь установить:** три стрелки хронографа возвращены в исходные (нулевые) позиции.

Примечание:

* После 4, суммирование времени может быть продолжено нажатием на кнопку A (Restart/Stop, Restart/Stop).

Счетчик минут Кнопка А



04

Хронограф: промежуточный и интервальный отсчеты

Пример:

1 Старт: (начало отсчета)

2 Интервал циферблата после 10 мин. 10 сек. (отсчет времени продолжается на заднем плане)

* **3 Создание измеренного времени** (три стрелки хронографа быстро двигаются к измеренному времени)

4 Стоп: (показывается конечное время)

5 Исходное положение:

Три стрелки хронографа возвращены в нулевые позиции.

Примечание:

* После 3, последующие промежутки или интервалы могут быть отражены на циферблете нажатием на кнопку B. (интервал циферблата/создание измеренного времени)

Внимание:

Запрещено использовать ускоренный перевод даты в период между 21 часами 30 минутами и 3 часами ночи.

Это может привести к поломке часов, так как в это время задействован автоматический механизм перевода даты.



SWISS MADE

www.traser.ru

Traser Aviator Jungmann

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

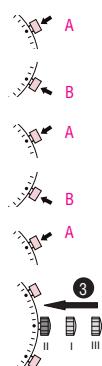


05

Приведение стрелок хронографа в исходное (нулевое) положение

Пример:
Одна или несколько стрелок хронографа находятся не в тех нулевых позициях в которых они должны быть приведены. (После замены батареи).

- ① Приведите головку в позицию III (все три стрелки хронографа в их правильном или неправильном положении).
- ② Нажмите на кнопки **A** и **B** одновременно и держите 2 секунды (центральная стоп-секундная стрелка вращается на 360° – режим корректировки активирован).



06

Управление центральной стоп-секундной стрелкой

Начало ↳ **A** короткое нажатие
Продолжение ↳ **A** длинное нажатие

↓ Для управления следующей стрелкой нажмите ↳ **B**

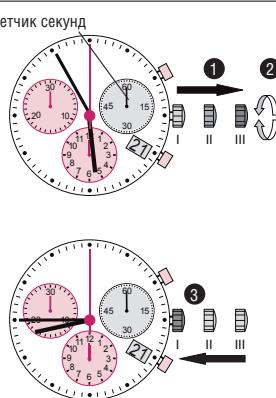
Управление стрелкой счетчика часов

Начало ↳ **A** короткое нажатие
Продолжение ↳ **A** длинное нажатие

↓ Для управления следующей стрелкой нажмите ↳ **B**

Управление минутным замерителем

Начало ↳ **A** короткое нажатие
Продолжение ↳ **A** длинное нажатие
③ Возврат головки в позицию I
Окончание регулировки стрелок хронографа (может быть сделано в любое время)



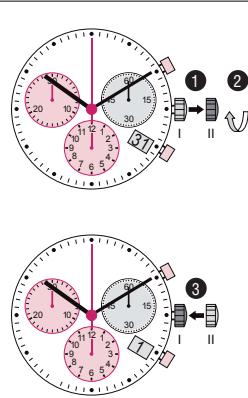
07

Установка времени:

- ① Приведите головку в позицию III (часы останавливаются).
- ② Поворачивайте головку пока не установите правильное время: **8:45**.
- ③ Приведите головку в позицию I

Примечание:

* Чтобы часы шли с точностью до секунды, ① – головка должна быть в позиции III, когда секундная стрелка показывает "60" (сек.) (I) Круглые часы и минуты установлены, ③ головка должна быть приведена в позицию I в данную секунду.



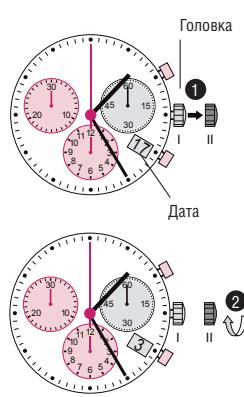
08

Установка даты (быстрый режим)

- ① Приведите головку в позицию II (часы продолжают идти).
- ② Поворачивайте головку по часовой стрелке пока не появится правильная дата **1**.
- ③ Верните головку в позицию I.

Примечание:

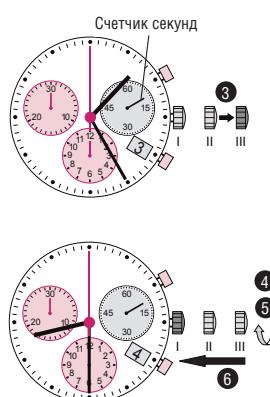
Если установка даты происходит с 21 до 24 часов, дата должна указываться, как дата следующего дня.



09

Установка даты/времени после замены батареи:

- Пример:**
- Дата/Время на часах: **17 / 1:25 AM**
 - Сегоднешнее число/дата: **4 / 8:30 PM**
- ① Приведите головку в позицию II (часы продолжают идти)
 - ② Поворачивайте головку пока не появится предыдущая дата **3**



10

- ③ * Приведите головку в позицию II (часы останавливаются).

- ④ Поворачивайте головку пока не появится правильная дата **4**.

- ⑤ ** Продолжите поворачивать головку пока не появится правильное время 8:30.

- ⑥ Верните головку в позицию I.

Примечание:

* Чтобы ваши часы шли с данной секунды, вернитесь к части «установка времени»
** Установите правильный AM/PM режимы



SWISS MADE

www.traser.ru